

# Vacon Drives A/S

CVR-nummer 31894115

Jyllandsgade 30

6400 Sønderborg

## Årsrapport 2015

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets  
generalforsamling d. 31. maj 2016.

---

Anders Stahlschmidt

## Indholdsfortegnelse

### Påtegning

Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2

### Ledelsesberetning

Selskabsoplysninger	3
Ledelsesberetning	4

### Årsregnskab

Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	11

## Ledespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Vacon Drives A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Det er endvidere vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold, årets resultat og af selskabets finansielle stilling.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Sønderborg, den 31. maj 2016

Direktionen:

---

John Wind

Bestyrelsen:

---

Kim Christensen  
Formand

---

Anders Stahlschmidt

---

John Wind

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejeren i Vacon Drives A/S

#### Påtegning af årsregnskab

Vi har revideret årsregnskabet for Vacon Drives A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar til 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Sønderborg, den 31. maj 2016

#### PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

---

Bjarne Bruun Sørensen  
Statsautoriseret revisor

## Ledelsesberetning

### Selskabsoplysninger

Selskabet: Vacon Drives A/S  
Jyllandsgade 30  
6400 Sønderborg

Telefon: +45 88 43 70 00

Hjemmeside: [www.vacon.dk](http://www.vacon.dk)

E-mail: [info@vacon.dk](mailto:info@vacon.dk)

CVR-nummer: 31 89 41 15

Direktion: John Wind

Bestyrelse: Kim Christensen  
Anders Stahlschmidt  
John Wind

Revision: PricewaterhouseCoopers  
Statsautoriseret Revisionpartnerselskab  
Ellegårdvej 25  
6400 Sønderborg

## Ledelsesberetning

### Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er salg af frekvensomformere i Danmark og på eksportmarkeder.

### Udviklingen i selskabets aktiviteter og forhold

Resultatet af selskabets aktiviteter udviste i regnskabsåret 2015 et resultat på 1.147 tkr. mod 2.229 tkr. i 2014.

Selskabets egenkapital udgør 6.545 tkr. ultimo 2015 (2014: 5.398 tkr)

### Hændelser efter regnskabsårets udløb

Der er ikke indtrådt betydningsfulde hændelser efter regnskabsårets udløb, som kan have indflydelse på bedømmelsen af selskabets finansielle stilling pr. 31. december 2015.

## Anvendt regnskabspraksis

### Generelt

Årsrapporten for Vacon Drives A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Årsregnskabet for 2015 er aflagt i DKK.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til gevinster, tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Nettoomsætning ved salg indregnes i resultatopgørelsen, såfremt risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget.

### Personaleomkostninger:

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inkl. feriepenge og pensioner, samt andre omkostninger til social sikring m. v. af selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

## Anvendt regnskabspraksis, fortsat

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen m.v.

### Skat af årets resultat

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af Danfoss-koncernens danske selskaber. Datterselskaber indgår i sambeskatningen fra det tidspunkt, hvor de indgår i konsolideringen i koncernregnskabet, og frem til det tidspunkt, hvor de udgår fra konsolideringen.

Moderselskabet Danfoss A/S er administrationselskab for sambeskatningen og afregner som følge heraf alle betalinger af selskabsskat med skattemyndighederne.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager selskaber med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra selskaber, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssige overskud.

Årets skat, der består af årets sambeskatningsbidrag og ændring i udskudt skat - herunder som følge af ændring i skattesats - indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver:

Indretning af lejede lokaler og driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Indretning lejede lokaler	5 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

### Varebeholdninger:

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.



## Anvendt regnskabspraksis, fortsat

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealisationsværdi, hvilket svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab. Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering.

### Egenkapital - udbytte

Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklareringstidspunktet). Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

### Selskabsskat og udskudt skat

Efter sambeskatningsreglerne afvikles datterselskabernes hæftelse over for skattemyndighederne for egne selskabsskatter i takt med betaling af sambeskatningsbidrag til administrationsselskabet.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen under mellemværender med tilknyttede virksomheder.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill og kontorejendomme samt andre poster, hvor midlertidige forskelle - bortset fra virksomhedsovertagelser - er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed og jurisdiktion.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

### Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris, svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealisationsværdi.

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

T.DKK

	Note	2015	2014
<b>Bruttofortjeneste</b>		<b>6.159</b>	<b>7.290</b>
Personaleomkostninger	1	-4.587	-4.190
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	5	-66	-84
<b>Resultat af primær drift</b>		<b>1.506</b>	<b>3.016</b>
Finansielle indtægter	2	3	2
Finansielle omkostninger	3	-3	-47
<b>Ordinært resultat før skat</b>		<b>1.506</b>	<b>2.971</b>
Skat af årets resultat	4	-359	-742
<b>Årets resultat</b>		<b>1.147</b>	<b>2.229</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Udbytte for regnskabsåret		2.842	0
Overført resultat		-1.695	2.229
<b>Disponeret i alt</b>		<b>1.147</b>	<b>2.229</b>

## Balance pr. 31. december

### Aktiver

T.DKK

	Note	2015	2014
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			
Indretning lejede lokaler		53	105
Inventar		14	28
<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>	5	<b>67</b>	<b>133</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b>67</b>	<b>133</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
<b>Varebeholdninger</b>			
Færdigvarer		2.362	2.035
<b>Varebeholdninger i alt</b>		<b>2.362</b>	<b>2.035</b>
<b>Tilgodehavender</b>			
Tilgodehavender fra salg		12.426	11.445
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		0	179
Udskudt skat		0	55
Andre tilgodehavender		45	67
<b>Tilgodehavender i alt</b>		<b>12.471</b>	<b>11.746</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>0</b>	<b>1.670</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b>14.833</b>	<b>15.451</b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b>14.900</b>	<b>15.584</b>

**Balance pr. 31. december****Passiver**

T.DKK

	Note	2015	2014
<b>Egenkapital</b>			
Selskabskapital		1.500	1.500
Overført overskud		2.203	3.898
Foreslået udbytte		2.842	0
<b>Egenkapital i alt</b>	6	<b>6.545</b>	<b>5.398</b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>			
Hensættelse til udskudt skat		24	0
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>		<b>24</b>	<b>0</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		1.677	209
Gæld til tilknyttede virksomheder		2.669	6.551
Anden gæld		3.985	3.426
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>		<b>8.331</b>	<b>10.186</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b>8.331</b>	<b>10.186</b>
<b>Passiver i alt</b>		<b>14.900</b>	<b>15.584</b>
Eventualforpligtelser	7		
Nærtstående parter og ejerforhold	8		

## Noter

Note	2015	2014	
<b>1 Personalemkostninger</b>			
Gager og lønninger	3.989	3.569	
Pensioner	266	258	
Andre omkostninger til social sikring	42	53	
Personalemkostninger i øvrigt	290	310	
<b>Personalemkostninger i alt</b>	<b>4.587</b>	<b>4.190</b>	
Med henvisning til Årsregnskabslovens §98B, stk. 3 er vederlag til direktionen ikke oplyst.			
<b>2 Finansielle indtægter</b>			
Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder	1	0	
Valutakursgevinst	2	0	
Andre finansielle indtægter	0	2	
<b>Finansielle indtægter i alt</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	
<b>3 Finansielle omkostninger</b>			
Renteudgifter til tilknyttede virksomheder	3	27	
Valutakurstab	0	16	
Øvrige finansielle omkostninger	0	4	
<b>Finansielle omkostninger i alt</b>	<b>3</b>	<b>47</b>	
<b>4 Selskabsskat og udskudt skat</b>			
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst	279	673	
Årets regulering af udskudt skat	80	69	
<b>Skat af årets resultat</b>	<b>359</b>	<b>742</b>	
<b>5 Materielle anlægsaktiver</b>			
	Indretning lejede lokaler	Inventar	I alt
Kostpris 1. januar	257	292	549
Kostpris 31. december	257	292	549
Ned- og afskrivninger 1. januar	152	263	415
Årets afskrivninger	52	14	66
Ned- og afskrivninger 31. december	204	278	482
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december</b>	<b>53</b>	<b>14</b>	<b>67</b>

## Noter, fortsat

Note

Note

### 6 Egenkapital

#### Virksomhedskapital:

1 aktie. á nom. 1.500 tkr

#### I alt

	2015	2014
	<u>1.500</u>	<u>1.500</u>
<b>I alt</b>	<b><u>1.500</u></b>	<b><u>1.500</u></b>

	1/1-2015	Overført resultat	Udloddet udbytte	31/12-2015
Selskabskapital	1.500	0	0	1.500
Overført resultat	3.898	-1.695	0	2.203
Foreslået udbytte	0	2.842	0	2.842
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>5.398</u></b>	<b><u>1.147</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>6.545</u></b>

### 7 Eventualforpligtelser

Selskabet har indgået lejeaftaler med restlejeforpligtelse på 401 tkr. (2014: 408 tkr.), hvoraf 207 tkr. forfalder i 2016 (2014: 253 tkr.). Derudover har selskabet lejeforpligtelser på 99 tkr. for en uopsigelighedsperiode på 6 måneder.

Selskabet er sambeskattet med øvrige selskaber i Danfoss-koncernen. Som helejet dattervirksomhed hæfter selskabet ubegrænset og solidarisk med de øvrige selskaber i sambeskatningen for danske selskabsskatter og kildeskatter på udbytte, renter og royalties inden for sambeskatningskredsen. Eventuelle senere korrektioner af den skattepligtige sambeskatningsindkomst eller kildeskatter vil kunne medføre, at selskabets hæftelse udgør et større beløb end indregnet i årsrapporten.

### 8 Nærtstående parter og ejerforhold

#### Bestemmede indflydelse:

Danfoss A/S, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg (Ultimativt moderselskab)

VACON Oy, Runsorinkatu 7, 65380, Finland (Hovedaktionær)

#### Ejerforhold

Selskabsdeltagere, der ejer mindst 5% af virksomhedskapitalen:

VACON Oy, Runsorinkatu 7, 65380, Finland	100%
--	------

Årsregnskabet for Vacon Drives A/S indgår i koncernregnskabet for Danfoss A/S.